

R O M Â N I A

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI

SECȚIA I PENALĂ

SENTINȚA PENALĂ NR.12

Ședința publică din data de 11 ianuarie 2013

.....
CONSIDERENTE:

Deliberând asupra cauzei penale de față, constată următoarele:

Prin sesizarea nr. 1458/II-5/2012 din data de 11.01.2013 a Parchetului de pe lângă Curtea de Apel București a fost înaintată cererea de extrădare formulată de autoritățile judiciare din Statele Unite ale Americii cu privire la persoana extrădabilă F.A., arătându-se că acesta este urmărit internațional pentru punerea în executare a mandatului de arestare emis la data de 17.10.2006 de către Tribunalul Districtual al Statelor Unite pentru Districtul de Sud al Statului California pentru săvârșirea infracțiunilor de conspirație la încălcarea Legii de control al exportului de arme și spălare de bani, prevăzute de Titlul 18 din Codul Statelor Unite, secțiunea 554 și Titlul 18 din Codul Statelor Unite, secțiunile 1956 (a)(2)(A) și (2), fapte pentru care legislația penală a statului solicitant prevede pedeapsa maximă de 5 ani și respectiv 20 ani închisoare.

Prin ordonanța nr. 3 din data de 11.01.2013 a Parchetului de pe lângă Curtea de Apel București s-a luat față de persoana extrădabilă F.A. măsura reținerii pe o durată de 24 ore, începând din data de 11.01.2013, ora 11,30 până la data de 12.01.2013, ora 11,30.

Audiată fiind de instanță, persoana extrădabilă F.A. a arătat că nu își dă consimțământul la extrădare și nu renunță la regula specialității.

Analizând actele și lucrările dosarului, Curtea constată că sunt îndeplinite toate condițiile legale pentru admiterea cererii și extrădarea persoanei solicitate.

Astfel, persoana extrădabilă F.A., cetățean român, este urmărită internațional pentru punerea în executare a mandatului de arestare emis la data de 17.10.2006 de către Tribunalul Districtual al Statelor Unite pentru Districtul de Sud al Statului California pentru săvârșirea infracțiunilor de conspirație la încălcarea Legii de control al exportului de arme și spălare de bani, prevăzute de Titlul 18 din Codul Statelor Unite, secțiunea 554 și Titlul 18 din Codul Statelor Unite, secțiunile 1956

(a)(2)(A) și (2), fapte pentru care legislația penală a statului solicitant prevede pedeapsa maximă de 5 ani și respectiv 20 ani închisoare.

S-a reținut că în anul 2006 numitului F.A. a conspirat împreună cu alții, inclusiv cu J.G. pentru a exporta piese din SUA, prin încălcarea Legii de Control al Exportului de Arme.... Deși a știut că, exportarea *pieselor* va fi efectuată prin mijloace ilegale, J.G. a solicitat unei persoane din SUA să-i procure ... de la un fabricant din SUA și să le trimită prin contrabandă din SUA în România, ca apoi, să fie trimise în Persoana din SUA acționa ca sursă confidențială pentru Departamentul de Securitate Națională a SUA. Numitul F.A. s-a înțeles cu J.G. să acționeze ca firmă paravan în România, cu scopul de a intermedia plata a ... USD pentru, pe care să le recepționeze în București, România. În mod repetat, F.A. și J.G. au dat dispoziții sursei confidențiale să trimită ... din SUA către o adresă din România. În lunile august și septembrie 2006, F.A. i-a trimis în scris sursei confidențiale instrucțiuni detaliate pentru trimiterea ... prin contrabandă din SUA, prin falsificarea facturii de transport și a documentelor de control ale exportului.

Cu privire la susținerea persoanei solicitate în sensul că față de acesta a mai fost formulată o cerere de extrădare întemeiată pe aceleași motive, Curtea constată că s-a formulat împotriva numitului F.A., anterior ratificării Tratatului de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii, doar o cerere de arestare provizorie în caz de urgență în vederea extrădării, care a fost respinsă ca nefondată prin încheierea nr.16F din data de 04.12.2006 pronunțată de Curtea de Apel București – Secția a II-a Penală în dosarul nr.10482/2/2006, nemaifiind formulată ulterior o cerere de extrădare.

Totodată, potrivit art. 22 din Tratatul de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii, acest tratat se aplică infracțiunilor săvârșite atât înainte cât și după data intrării sale în vigoare.

Referitor la apărarea persoanei solicitate în sensul că în România a fost cercetat pentru aceleași fapte, fiind pronunțată o soluție de netrimitere în judecată prin rezoluția nr. 404/D/P/2006 din data de 14.01.2011 a PÎCCJ-DIICOT, Curtea constată că art.5 din Tratatul de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii prevede că extrădarea nu va fi împiedicată de faptul că autoritățile statului solicitat au decis să nu urmărească penal persoana căutată pentru faptele pentru care se solicită extrădarea, să înceteze orice procedură penală începută împotriva persoanei căutate pentru aceleași fapte sau să cerceteze persoana căutată pentru aceleași fapte pentru care se solicită extrădarea, extrădarea neacordându-se decât în cazul în care persoana căutată a fost condamnată sau achitată pentru infracțiunea pentru care se solicită extrădarea.

În primul rând, se constată îndeplinite condițiile de formă, potrivit art.36 din Legea nr.302/2004 și art. 8 din Tratatul de extrădare dintre

România și Statele Unite ale Americii, semnat la București, la data de 10.09.2007 și ratificat prin legea nr. 111/2008, cererea de extrădare fiind formulată în scris de autoritatea competentă a statului solicitant, în sprijinul cererii prezentându-se copii ale mandatului de arestare și ale rechizitoriului, în cauza penală în care este cercetată persoana extrădabilă, documentele fiind depuse și în traducere legalizată în limba română.

De asemenea, s-a înaintat o expunere a faptelor pentru care se cere extrădarea, indicându-se data și locul săvârșirii acestora, calificarea juridică și referiri la dispozițiile legale aplicabile.

A fost atașată și o copie a dispozițiilor legale aplicabile.

Potrivit art. 3 din Tratatul de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii, extrădarea nu va fi refuzată pe baza cetățeniei persoanei căutate, astfel că devin aplicabile dispozițiile art. 20 al.3 din Legea nr.302/2004.

Curtea constată că nu sunt incidente nici motivele obligatorii de refuz al extrădării prevăzute de art.21 din Legea nr.302/2004 și nici motivele opționale de refuz al extrădării prevăzute de art. 22 din Legea nr.302/2004.

Este îndeplinită și condiția dublei incriminări deoarece faptele pentru care este cercetată persoana solicitată sunt prevăzute ca infracțiuni în legea română, respectiv de art.23 din Legea nr.656/2002 și art.271 din Legea nr.86/2006 rap. la art.7 din Legea nr.39/2003.

Totodată, este întrunită și condiția referitoare la gravitatea pedepsei, prevăzută de art. 26 din Legea nr.302/2004, din relațiile comunicate de autoritățile solicitante rezultând că infracțiunile pentru care se solicită extrădarea sunt sancționate cu o pedeapsă privativă de libertate mai mare de un an, condiția fiind îndeplinită și raportat la legislația română.

Nu există motive pentru a considera că persoana extrădabilă va fi judecată în Statele Unite ale Americii de un tribunal care nu asigură garanțiile fundamentale de procedură și de protecție a drepturilor la apărare, conform art. 31 din Legea nr.302/2004.

Pe de altă parte, se constată că nu sunt incidente dispozițiile referitoare la prescripția răspunderii penale, condiție impusă de art. 33 din Legea nr.302/2004 și art. 6 din Tratatul de extrădare dintre România și Statele Unite ale Americii.

Aspectele arătate de persoana solicitată privind „provocarea ” sa de a săvârși faptele pentru care se solicită extrădarea exced cauzei de față întrucât vizează temeinicia acuzațiilor, art. 49 alin.3 din legea nr. 302/2004 prevăzând că opoziția la extrădare nu poate fi întemeiată decât pe faptul că persoana arestată nu este persoana urmărită sau că nu sunt îndeplinite condițiile pentru extrădare.

Față de cele expuse, va admite cererea de extrădare formulată de autoritățile judiciare din Statele Unite ale Americii privind pe persoana extrădabilă F.A..

Va dispune extrădarea numitului F.A. către autoritățile judiciare din Statele Unite ale Americii.

Va lua act că persoana extrădabilă F.A. se prevalează de regula specialității.

Va dispune arestarea persoanei extrădabile F.A. în vederea predării, pe o perioadă de 30 zile, începând din data de 11.01.2013 până la data de 09.02.2013 inclusiv.

În baza art.192 alin.3 Cod procedură penală cheltuielile judiciare avansate de stat vor rămâne în sarcina acestuia.

DISPOZITIV

Admite cererea de extrădare formulată de autoritățile judiciare din Statele Unite ale Americii privind pe persoana extrădabilă F.A..

Dispune extrădarea numitului **F.A.**, către autoritățile judiciare din Statele Unite ale Americii.

la act că persoana extrădabilă F.A. se prevalează de regula specialității.

Dispune arestarea persoanei extrădabile F.A. în vederea predării, pe o perioadă de 30 zile, începând din data de 11.01.2013 până la data de 09.02.2013 inclusiv.

În baza art.192 alin.3 Cod procedură penală cheltuielile judiciare avansate de stat rămân în sarcina acestuia.

Cu recurs în 5 zile de la pronunțare.

Pronunțată în ședința publică azi, 11.01.2013.